

**MEMORANDUM O ZÁMĚRECH
MEZI ADMINISTRACÍ VLADIMIRSKÉ OBLASTI (RUSKÁ FEDERACE)
A ÚSTECKÝM KRAJEM (ČESKÁ REPUBLIKA)**

Vladimírská oblast

se sídlem: Oktyabrsky 21, Vladimír, 600000
zastoupena: S. J. Orlova, gubernátorka Vladimírské oblasti
(dále jen jako “**Vladimírská oblast (Ruská federace)**”)

a

Ústecký kraj

IČ: 70892156
DIČ: CZ70892156
se sídlem: Velká Hradební 3118/48, 400 02, Ústí nad Labem
zastoupen: Oldřichem Bubeníčkem, hejtmanem Ústeckého kraje
(dále jen jako “**Ústecký kraj (Česká republika)**“ a společně též jako „**Strany**“),

přejíce si rozvíjet na základě rovnosti, respektu a důvěry bilaterální ekonomické vztahy a tím přispívat k prohlubování hospodářských vztahů mezi Vladimírskou oblastí (Ruská federace) a Ústeckým krajem (Česká republika), přisuzující prioritní význam rozvoji spolupráce mezi podniky a organizacemi registrovanými na území Vladimírské oblasti (Ruská federace) a Ústeckého kraje (Česká republika) (dále dle textu – hospodářské subjekty), dospěly k vzájemnému porozumění ohledně následujícího:

1. Strany budou upevňovat dlouhodobou a vzájemně výhodnou spolupráci v obchodně-ekonomické, vědecko-technické a investiční oblasti.

2. Pro dosažení cílů spolupráce si Strany budou vyměňovat informace týkající se zavádění a rozšiřování přímé spolupráce mezi hospodářskými subjekty, nezávisle na jejich organizačně-právních formách a formách vlastnictví, s dodržováním legislativy Ruské federace a České republiky.

3. Strany budou poskytovat podporu hospodářským subjektům uskutečňujícím ekonomickou spolupráci v různých formách, zejména prostřednictvím vypracování a realizace společných programů a projektů, rozvoje investiční spolupráce, pořádání výstav a veletrhů.

4. Strany budou podporovat zřizování zastoupení na svých územích podle dosažených dvoustranných dohod a platných právních předpisů Ruské federace a České republiky, podporovat vytváření příznivých podmínek pro jejich činnost.

5. Za účelem navazování vzájemně výhodných kontaktů budou Strany podporovat pořádání obchodních setkání a rozšíření výměny informací o změnách v legislativě Ruské federace a České republiky.

6. Strany budou přispívat k výměně informací a zkušeností v otázkách regulace podnikatelské činnosti, zahraničních investic a rovněž v jiných otázkách představujících společný zájem.

7. Každá ze Stran se bude v souladu s platnou legislativou snažit zajistit na svém území příznivé podmínky pro realizaci obchodně-ekonomické a vědecko-technické spolupráce hospodářskými subjekty.

8. Strany budou podporovat rozšiřování součinnosti v oblasti zdravotnictví, školství, energetiky, kultury, mládeže a sportu.

9. Toto Memorandum se aplikuje ode dne jeho podpisu. Aplikování tohoto Memoranda bude ukončeno po uplynutí tří měsíců od data obdržení jednou ze Stran písemného oznámení druhé Strany o jejím úmyslu ukončit aplikování tohoto Memoranda.

10. Změny Memoranda se provádí na základě vzájemné dohody Stran.

11. O uzavření tohoto memoranda bylo rozhodnuto Zastupitelstvem Ústeckého kraje usnesením č.: ...010/4*/2014

Podepsáno ve městě Vladimír dne 19. května 2017
ve čtyřech vyhotoveních, z nichž dvě jsou v jazyce českém a dvě v jazyce ruském.
Každá Strana obdrží po jednom vyhotovení v každém jazyce. Veškeré texty mají stejnou platnost.

**Za administraci
Vladimírské oblasti
(Ruská federace)**



S. J. Orlova

**Za
Ústecký kraj
(Česká republika)**

O. Bubeníček